



Für auswärtige Schüler:innen / For Students From Outside Schools

## Anmeldeformular – Nachmittagsbetreuung / Mittagstisch Registration Form – After School Care / Lunchtable

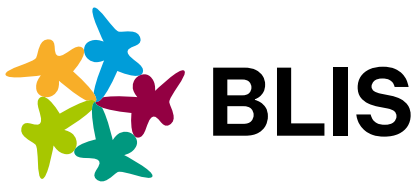
Please  1. Semester / 1<sup>st</sup> Semester (15.8.2022 – 22.1.2023)  
tick  2. Semester / 2<sup>nd</sup> Semester (23.1.2023 – 1.7.2023)

Name des Kindes:  
Child's Name:

Montag / Monday	12 – 13 h	12 – 14 h	12 – 15 h	12 – 17 h	12 – 18 h	12 – 18.30 h
Please tick	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Pick Up Service requested: 12:00 From Bertschenacker Kindergarten to BLIS						
Dienstag / Tuesday	12 – 13 h	12 – 14 h	12 – 15 h	12 – 17 h	12 – 18 h	12 – 18.30 h
Please tick	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Pick Up Service requested: 12:00 From Bertschenacker Kindergarten to BLIS						
Mittwoch / Wednesday	12 – 13 h		12 – 15 h	12 – 17 h	12 – 18 h	12 – 18.30 h
Please tick	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Pick Up Service requested: 12:00 From Bertschenacker Kindergarten to BLIS						
Donnerstag / Thursday	12 – 13 h	12 – 14 h	12 – 15 h	12 – 17 h	12 – 18 h	12 – 18.30 h
Please tick	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Pick Up Service requested: 12:00 From Bertschenacker Kindergarten to BLIS						
Freitag / Friday	12 – 13 h	12 – 14 h	12 – 15 h	12 – 17 h	12 – 18 h	12 – 18.30 h
Please tick	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Pick Up Service requested: 12:00 From Bertschenacker Kindergarten to BLIS						

### Example

Montag / Monday	12 – 13 h	12 – 14 h	12 – 15 h	12 – 17 h	12 – 18 h	12 – 18.30 h
Please tick	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Pick Up Service requested: 12:00 From Bertschenacker Kindergarten to BLIS						



Für auswärtige Schüler:innen / For Students From Outside Schools

## Vertrag – Nachmittagsbetreuung / Mittagstisch Contract – After School Care / Lunchtable

Please tick	<input type="checkbox"/> <b>1. Semester / 1<sup>st</sup> Semester (15.8.2022 – 22.1.2023)</b> <input type="checkbox"/> <b>2. Semester / 2<sup>nd</sup> Semester (23.1.2023 – 1.7.2023)</b>
Name des Kindes: Child's Name:	Geschlecht/Gender: <input type="checkbox"/> w/f/♀ <input type="checkbox"/> m/m/♂ <input type="checkbox"/> anderes/other: _____
Geburtsdatum: Birthdate:	Eintrittsdatum/ Entrance Date: <input type="checkbox"/> 15.08.22 <input type="checkbox"/> 23.01.23 <input type="checkbox"/> anderes/other: _____
Name Elternteil 1: Name Parent 1:	
Name Elternteil 2: Name Parent 2:	
Strasse, Nr.: Street, No.:	PLZ, Ort: Zip code, Town:
Telefon: Phone:	E-mail: Email:
Allergien des Kindes: Child's Allergies:	
Unser Kind darf folgenden Personen mitgegeben werden: Our child has permission to be picked up by:	
<b>Bitte signieren / please initial</b>	
<input type="checkbox"/> Ich habe verstanden, dass diese Anmeldung für das ganze Semester verbindlich ist und nicht während des laufenden Semesters gekündigt werden kann.	
<input type="checkbox"/> I understand that this registration is binding for one semester and cannot be cancelled.	
<input type="checkbox"/> Ich habe verstanden, dass die Semestergebühren vor Antritt des Pensums in Rechnung gestellt und bei einem vorzeitigen Austritt nicht zurückerstattet werden.	
<input type="checkbox"/> I understand that I will be billed prior to the beginning of the registration term and this fee is not refundable.	
<input type="checkbox"/> Ich habe verstanden, dass kranke Kinder nicht in die Kita geschickt werden dürfen und dass diese Krankentage nicht zurückvergütet oder kompensiert werden können.	
<input type="checkbox"/> I understand that sick children are not permitted at BLIS. Missed days will not be reimbursed and cannot be made up.	
<input type="checkbox"/> Ich gebe BLIS die Erlaubnis mein Kind auf Schulausflüge mitzunehmen, sowohl zu Fuss, mit den ÖV und dem Schulbus.	
<input type="checkbox"/> I give BLIS my permission to take my child off campus for school related trips.	
<input type="checkbox"/> Ich habe verstanden, dass der Mittagstisch und die Nachmittagsbetreuung während den BLIS-Schulferien, den zwei BLIS Lehrerfortbildungstagen im November und den offiziellen Feiertagen geschlossen sind.	
<input type="checkbox"/> I understand that our Lunch Table and our After School program are closed during the BLIS holidays and the two BLIS Teacher Training Days in November.	
<input type="checkbox"/> Im Falle einer vorübergehenden Schliessung der Nachmittagsbetreuung von weniger als fünf Tagen auf Grund von höherer Gewalt wie zum Beispiel Gebäudeschäden, Krankheit, Personalausfall, ansteckenden Krankheiten (Norovirus, Pandemie, etc.) besteht kein Anspruch auf Entschädigung.	
<input type="checkbox"/> In the event of temporary closure of the After School Care for less than five days due to force majeure, such as damage to buildings, illness, loss of staff, contagious diseases (norovirus, pandemic, etc.), there is no right to compensation.	
Ort, Datum: City, Date:	Unterschrift Elternteil 1: Signature Parent 1:
Ort, Datum: City, Date:	Unterschrift Elternteil 2: Signature Parent 2:
Ort, Datum: City, Date:	Unterschrift Schulleitung: School Management's Signature:



Für auswärtige Schüler:innen / For Students From Outside Schools

## Einverständniserklärung für die Verwendung von Fotos und/oder Videos *Permission for use photos and/or videos*

Name des Kindes:  
*Child's Name:*

---

Name Elternteil 1:  
*Name Parent 1:*

---

Name Elternteil 2:  
*Name Parent 2:*

---

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass die Fotos und/oder Videos, die von der BLIS gemacht wurden und auf denen mein Kind zu sehen ist, für folgende Zwecke verwendet werden dürfen:  
*I hereby give my affirmation that photographs and videos of my child taken by BLIS may be used as follows:*

**Bitte ankreuzen:**  
*Please tick:*

- Veröffentlichung in den Klassenzimmern der BLIS  
*In displays in the classrooms at BLIS*
- Veröffentlichung auf der Facebook-Seite der BLIS  
*On the BLIS Facebook page*
- Veröffentlichung in gedruckten Publikationen der BLIS  
*In print materials such as flyers and information materials*
- Veröffentlichung auf der Website [www.blis.swiss](http://www.blis.swiss)  
*On the website [www.blis.swiss](http://www.blis.swiss)*

Die BLIS verpflichtet sich, die Fotos bzw. Videos ohne personenbezogene Daten zu veröffentlichen. Dieses Einverständnis kann jederzeit – auch teilweise – widerrufen werden und gilt ansonsten zeitlich unbeschränkt.  
*BLIS will not post any personal information accompanying the photos. You may change your mind and update your agreement of use of your child's photographs at any time.*

- Ich stimme der Veröffentlichung von Bildmaterial meines Kindes/meiner Kinder **NICHT** zu.  
*I do **NOT** agree that images of my child/my children may be used as described above.*

Ort, Datum:  
*City, Date:*

Unterschrift Elternteil 1:  
*Signature Parent 1:*

---

Ort, Datum:  
*City, Date:*

Unterschrift Elternteil 2:  
*Signature Parent 2:*

---

**Anmeldung geht an / Send registration form to: Nicosia-Schelker AG, Hohestrasse 150, CH-4104 Oberwil**